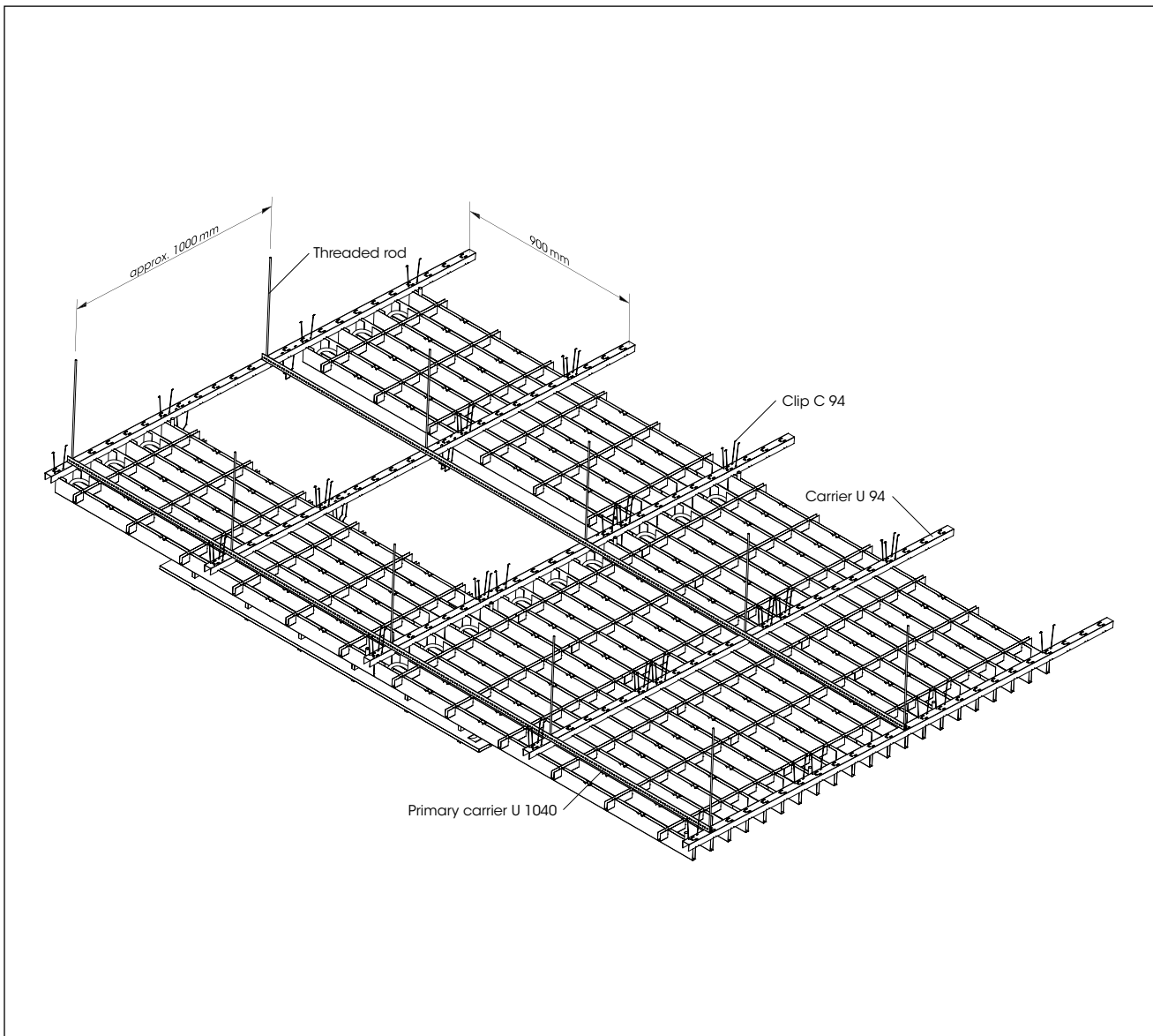


# STARMAX 15 COOLTEC

STARMAX 15 COOLTEC ist ein offenes, elegantes Deckensystem mit einem einzigartigen Erscheinungsbild. Die Oberflächentemperatur des Rasters kann mithilfe der in die Lamellen integrierten Kühlmäander aus Kupferrohr und dem darin durchströmenden temperierten Wasser reguliert werden, so dass mit STARMAX 15 COOLTEC Räume, lautlos, zugfrei und hygienisch klimatisiert werden können.

STARMAX 15 COOLTEC is an open, elegant ceiling system with a unique appearance. The surface temperature of the louvre can be regulated by the copper tube cooling meanders built into the blades and the tempered water flowing through them, making STARMAX 15 COOLTEC a silent, draught-free and hygienic way to cool rooms.

STARLAM 15 COOLTEC est un système de plafond ouvert, décoratif avec une apparence unique. La température de surface de la grille peut être régulée grâce aux bandes de refroidissement en tube de cuivre intégrées dans les lamelles et à l'eau tempérée qui y circule. STARMAX 15 COOLTEC permet de climatiser des pièces de manière silencieuse et hygiénique, sans courant d'air.



## VERLEGUNG

Die Trageprofile U 94 werden im Abstand von 900mm abgehängt. Der Abstand der Gewindestäbe beträgt ca. 1000mm, die Mindestabhänghöhe 150mm. Die vormontierten Rasterfelder werden über die Haltefeder C 94 in die Trageschiene U 94 eingerastet. Alle Felder sind abklappbar.

Wenn es die Abhänghöhe zulässt, kann die Montage mit dem Rostwinkel U 1040 als Queraussteifung erfolgen. Wir empfehlen diese Queraussteifung bei jeder Abhänghöhe und ab 500mm ist sie notwendig.

## INSTALLATION

The carrier profiles U 94 are suspended at a distance of 900mm. The distance of the threaded rods is approx. 1000mm, the suspension height 150mm. The pre-assembled panel cells are snap-fitted into the carrier U 94 with the help of the spring panel hanger C 94. All panels can be hinged down.

The installation can be done by using the L-shaped primary carrier U 1040 for cross-bracing if the suspension height will allow it. We recommend this cross-bracing for every suspension height and for more than 500mm, the use of the cross-bracing is necessary.

## INSTALLATION

Les profilés porteurs U 94 sont suspendus avec un entraxe de 900mm. L'entraxe des tiges filetées est d'environ 1000mm et la hauteur de suspension minimale est de 150mm. Les grilles prémontées sont fixées dans le rail de support U 94 à l'aide du ressort de maintien C 94. Les grilles sont rabattables.

Si la hauteur de suspension le permet, le montage peut être réalisé avec le porteur primaire U 1040 pour une meilleure rigidité transversale. Nous recommandons ce renforcement transversal pour chaque hauteur de suspension et elle est nécessaire à partir de 500mm.

## MATERIAL UND OBERFLÄCHE

**Material:**

0,4mm Aluminium

**Farbe:**

Weiß, schwarz, RAL 9006, natureloxiert.  
Weitere Farben auf Anfrage

## MATERIAL AND SURFACE

**Material:**

0.4mm Aluminium

**Colour:**

White, black, RAL 9006, natural anodized.  
Other colours on request

## MATERIAUX ET SURFACE

**Matière :**

0,4mm Aluminium

**Couleur :**

Blanc, noir, RAL 9006, anodisé naturel.  
Autres couleurs sur demande

## ABMESSUNGEN

**Felder:**

1800x700mm

**Lamellen:**

Breite: 15mm

Höhe: 77mm

Achsabstand: 100mm

**Traversen:**

Breite: 15mm

Höhe: 37mm

Achsabstand: 300mm

**Gesamtaufbauhöhe mit Verschlaue-  
nung, Winkelanschlüssen:**

200mm

**Beanspruchungsklasse nach EN 13964:**

Beanspruchungsklasse B [Tabelle 8]

**Korrosionsschutzklasse nach EN 13964:**

Korrosionsschutzklasse B [Tabelle 9]

## KÜHLELEMENTE

Kühlelemente mit Kühlmeandern aus  
Kupfer mit DN15 Anschlüssen zur Ver-  
schlauchung.

## DIMENSIONS

**Panel size:**

1800x700mm

**Main blades:**

Width: 15mm

Height: 77mm

Pitch: 100mm

**Secondary blades:**

Width: 15mm

Height: 37mm

Pitch: 300mm

**Overall installation height with tubing,  
angle connections:**

200mm

**Classes of use according to EN 13964:**

Class of use B [table 8]

**Corrosion protection class according  
to EN 13964:**

Corrosion protection class B [table 9]

## COOLING ELEMENTS

Cooling elements with copper cooling  
meanders with DN15 connections for  
tubing.

## DIMENSIONS

**Taille du panneau :**

1800x700mm

**Lames :**

Épaisseur : 15mm

Hauteur : 77mm

Entraxes : 100mm

**Entretroises :**

Épaisseur : 15mm

Hauteur : 37mm

Entraxes : 300mm

**Hauteur totale de construction avec tu-  
bage, raccords coudés :**

200mm

**Classe de sollicitation selon EN 13964 :**

Classe de sollicitation B [tableau 8]

**Classe de résistance à la corrosion se-  
lon EN 13964 :**

Classe de résistance à la corrosion B  
[Tableau 9]

## ÉLÉMENTS DE REFROIDISSEMENT

Éléments de refroidissement avec  
méandres de refroidissement en cuivre  
avec raccords DN15 pour le tubage.

## KÜHLEN UND HEIZEN

### Kühlen:

Im Kühlfall kann bei einer Temperaturdifferenz von  $dT = 8\text{K}$  eine Wärmeleistung von  $75\text{W/m}^2$  [aktive Fläche=Deckenfläche] aus dem Raum abgeführt werden.

## COOLING AND HEATING

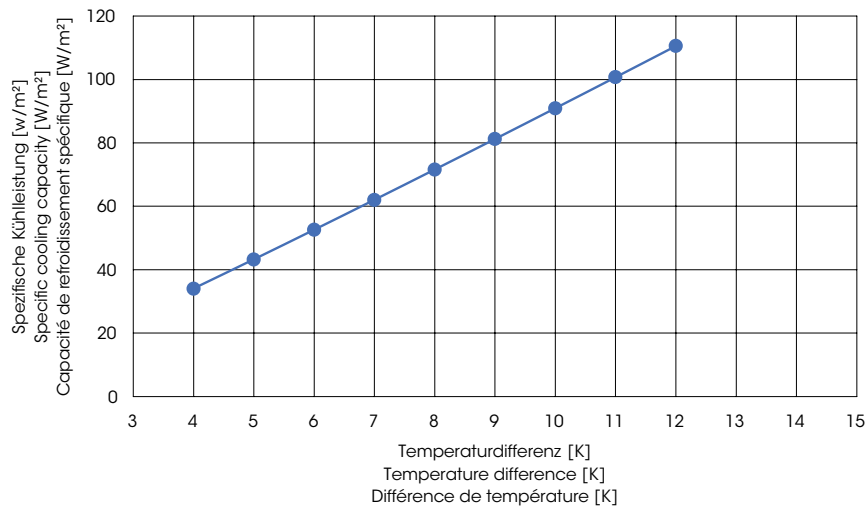
### Cooling:

In cooling mode, a thermal output of  $75\text{W/m}^2$  [active surface=ceiling area] can be removed from the room at a temperature difference of  $dT = 8\text{K}$ .

## REFROIDIR ET CHAUFFER

### Le refroidissement :

En cas de refroidissement, une différence de température de  $dT = 8\text{K}$  permet d'évacuer de la pièce une puissance thermique de  $75\text{W/m}^2$  [surface active=surface du plafond].



### Heizen:

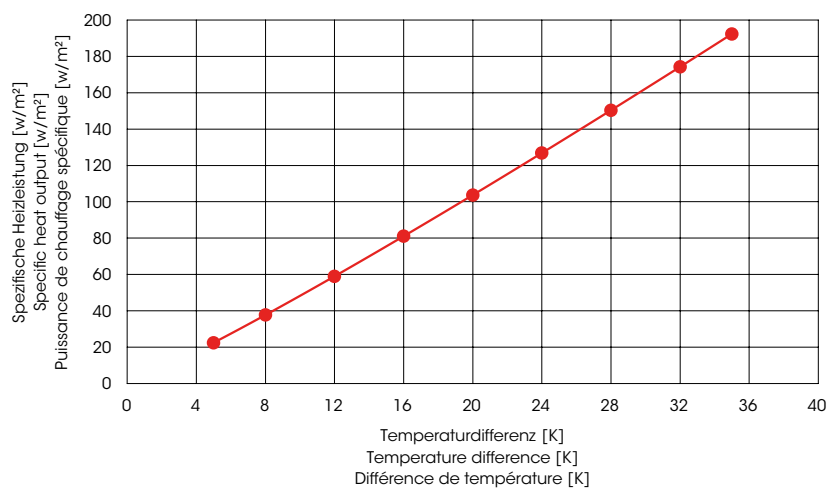
Im Heizfall kann bei einer Temperaturdifferenz von  $dT = 15\text{K}$  eine Wärmeleistung von  $76\text{W/m}^2$  [aktive Fläche=Deckenfläche] zugeführt werden.

### Heating:

In heating mode, a heat output of  $76\text{W/m}^2$  [active surface=ceiling area] can be supplied at a temperature difference of  $dT = 15\text{K}$ .

### Chauffage :

En cas de chauffage, une différence de température de  $dT = 15\text{K}$  permet d'apporter une puissance thermique de  $75\text{W/m}^2$  [surface active= surface du plafond].



## TECHNISCHE NORMEN

- Das Produkt erfüllt die EN 13964.
- Die Decke entspricht den Regeln der TAIM.

## ZU BEACHTEN

- Werk- und Montageplanung.
- Nur zugelassene Dübel verwenden.
- Bautoleranzen prüfen.
- Örtliche Bauauflagen und Vorschriften der Bauaufsicht beachten.
- Wandanschlüsse auf sichere Befestigung, insbesondere auf Wandbewegungen prüfen.
- Die Betriebsbedingungen und Hinweise für Kühldecken gemäß TAIM sind zu beachten.

## UMWELT UND GESUNDHEIT

Unsere Decken sind zu 100% recyclebar. Sie sind langlebig, einfach zu pflegen, generieren weder Staub, Partikel noch Dampf und sind inert und geruchlos. Sie fördern keine mikrobielle Entwicklung und emittieren keine VOCs oder Formaldehyde.

## TECHNICAL STANDARDS

- The product complies with EN 13964.
- The ceiling complies with TAIM regulations.

## TO BE OBSERVED

- Work and assembly planning.
- Use only approved mounting plugs.
- Check construction tolerances.
- Observe local building requirements and regulations of the building inspection authorities.
- Check wall connections for secure attachment, especially for wall movement.
- The operating conditions and instructions for chilled ceilings in accordance with TAIM must be observed.

## ENVIRONMENT AND HEALTH

Our ceilings are 100% recyclable. They are sustainable, easy to maintain, produce no dust, particles or vapour and are inert and odour-free. They do not promote microbial growth and do not emit any VOCs or formaldehydes.

## NORMES TECHNIQUES

- Le produit est conforme à la norme EN 13964.
- Le plafond est conforme aux règles du TAIM.

## ATTENTION!

- Planification de l'ouvrage et du montage.
- N'utiliser que des chevilles agrées.
- Respecter les règles et réglementations local de la construction.
- Contrôler que les raccordements muraux sont correctement fixés et contrôler en particulier l'alignement des parois.
- Les conditions de fonctionnement et les remarques relatives aux plafonds réfrigérants selon TAIM doivent être respectées.

## ENVIRONNEMENT ET SANTÉ

Nos plafonds sont recyclables à 100%. Ils sont pérennes, faciles d'entretien, non générateurs de poussière, particules ou vapeur et sont inertes et inodores. Ils ne favorisent pas de développement microbien et n'émettent pas de COV ni de formaldéhydes.

Alle Maße in mm. Maße- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.

Irrtümer vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten.

Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen bleiben vorbehalten. durlum lehnt hiermit jegliche Gewährleistung in Bezug auf diese Informationen ab.

durlum kann weder für unmittelbare, mittelbare, zufällig entstandene, Folge- oder sonstige Schäden, die angeblich mit der Bereitstellung oder Verwendung dieser Informationen in Zusammenhang stehen, haftbar gemacht werden.

Keine Teile dieses Dokuments dürfen ohne vorherige schriftliche Einwilligung seitens der durlum fotokopiert, reproduziert oder in andere Sprachen übersetzt werden.

All measurements in mm. We reserve the right to make alternations in dimensions or design.

Errors excepted. All rights reserved.

The information contained in this document is subject to change without notice. durlum makes no warranty of any kind with respect to this information.

durlum shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of durlum.

Toutes les dimensions sont données en mm. Nous nous réservons le droit de modifier les dimensions et la construction.

Sous réserve d'erreur et tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. durlum décline par la présente toute garantie à propos de ces informations.

durlum ne pourra être tenu pour responsable des dommages directs, indirects, fortuits, consécutifs ou autres dommages, résultant de la mise à disposition ou à l'utilisation de ces informations.

Toute photocopie, reproduction ou traduction dans une autre langue de ce document, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de durlum.